



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.23
23 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Пятидесятая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Люксембург

1. Комитет рассмотрел девятый периодический доклад Люксембурга (CERD/C/277/Add.2) на своих 1193-м и 1194-м заседаниях (CERD/C/SR.1193 и 1194, состоявшихся 7 марта 1997 года. На своем 1210-м заседании, состоявшемся 19 марта 1997 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет положительно оценивает подробный доклад, представленный правительством Люксембурга, в котором содержится конкретная информация об изменениях и дальнейших событиях, произошедших после рассмотрения предыдущего периодического доклада, однако отмечает, что форма представления доклада не соответствует пересмотренным руководящим принципам. Комитет с удовлетворением отмечает, что подготовка девятого периодического доклада государства-участника осуществлялась с учетом заключительных замечаний, касающихся предыдущего доклада (A/49/18, пункты 429-443). Комитет также выражает удовлетворение в связи с проведением конструктивного диалога с делегацией и получением полноценных и обстоятельных ответов на целый ряд вопросов, поставленных его членами.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

3. Комитет отмечает, что в докладе не упоминается о каких-либо существенных факторах или трудностях, препятствующих осуществлению Конвенции.

С. Положительные аспекты

4. Высокие стандарты, которыми руководствуется правительство Люксембурга в решении вопросов поощрения и защиты прав человека, и последовательное осуществление им положений Конвенции, заслуживают высокой оценки, особенно учитывая весьма высокую долю проживающих в стране иностранцев (более 35%). Положительной оценки также заслуживает тот факт, что Люксембург выступил с заявлением в соответствии со статьей 14 Конвенции и был первым государством-участником, выполнившим положения пункта 2 статьи 14 в результате учреждения в мае 1996 года постоянного комитета по борьбе против дискриминации.

5. Комитет приветствует принятые недавно властями Люксембурга дополнительные меры по приведению национального законодательства и практики в соответствие с требованиями Конвенции. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что наряду с опубликованием 27 июля 1993 года Закона об иностранцах правительство в настоящее время прилагает усилия с целью внесения поправок в Уголовный кодекс.

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что правительство осуществляет сотрудничество с неправительственными организациями в целях содействия интеграции иностранцев и предотвращения и ликвидации всех форм расовой дискриминации. В связи с этим Комитет принимает к сведению рабочее соглашение, заключенное в 1993 году между правительством и Комитетом по связям с ассоциациями иностранцев.

7. Комитет выражает удовлетворение в связи с усилиями, предпринимаемыми правительством Люксембурга в целях повышения информированности населения и поощрения деятельности по ликвидации всех форм расовой дискриминации. Он также приветствует организацию подготовки сотрудников полиции по вопросам прав человека. Положительной оценки также заслуживает политика государства-участника в области школьного образования и обучения взрослых, проводимая с учетом многонационального и многоязычного состава населения Люксембурга. В качестве положительной тенденции Комитет также приветствует факт подготовки радиопередач на различных иностранных языках.

8. В связи со статьей 5 Конвенции Комитет высоко оценивает закон от 27 июля 1993 года, в котором, в частности, предусматриваются особые меры в целях поощрения и защиты права иностранных трудящихся на жилище.

9. Комитет приветствует запланированные и осуществляемые в Люксембурге мероприятия, посвященные проведению в 1997 году Европейского года борьбы против расизма.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

10. Комитет с сожалением отмечает, что в 1994 году в Люксембурге имели место акты и инциденты, связанные с проявлением расизма и ксенофобии.

11. Комитет отмечает, что, хотя за рассматриваемый период правительством Люксембурга были предприняты серьезные усилия по ликвидации расовой дискриминации и более эффективному осуществлению статьи 4 Конвенции, в стране до сих пор не принят закон, запрещающий расистские организации.

12. Несмотря на то, что Комитет осведомлен о позитивных мерах, принимаемых государством-участником в области просвещения по вопросам, касающимся борьбы против расовой дискриминации, он выражает озабоченность по поводу отсутствия или недостатка учебных программ по этой теме, предназначенных для ряда профессиональных групп, таких, как судьи, адвокаты и государственные служащие.

E. Предложения и рекомендации

13. С учетом пункта b) статьи 4 Конвенции и текущего рассмотрения правительством Люксембурга вопроса о внесении поправок в Уголовный кодекс Комитет рекомендует ему внести поправки в статью 455 Уголовного кодекса, с тем чтобы привести ее в полное соответствие с требованиями Конвенции.

14. В отношении статей 4 и 6 Конвенции Комитет хотел бы получить дополнительную информацию относительно количества поступивших жалоб с заявлениями протеста против актов расовой дискриминации, результатов судебного разбирательства дел, касающихся расовой дискриминации, и возмещения ущерба лицам, пострадавшим от такой дискриминации, если подобные случаи вообще имели место.

15. Комитет рекомендует внести поправку в статью 444 Уголовного кодекса с целью установления более строгих видов наказания за акты клеветы и диффамации, совершаемые по расистским мотивам.

16. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос об организации обучения и подготовки по вопросам расовой терпимости и прав человека представителей таких профессиональных групп, как судьи, адвокаты и государственные служащие.

17. В связи с тем, что в настоящее время власти Люксембурга осуществляют пересмотр национального законодательства, касающегося свободы печати и информации, Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры, с тем чтобы в ходе такого пересмотра были учтены все положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

18. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по ознакомлению населения с его девятым периодическим докладом и заключительными замечаниями, высказанными по нему членами Комитета.

19. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

20. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 1 июня 1997 года, обновленную информацию по всем вопросам, затронутым членами Комитета в ходе рассмотрения настоящего доклада.
